

MON STAGE AU CRIPEL

20 OCTOBRE 2016

CRIPPEL : Centre Régional pour l'intégration des personnes Etrangères ou d'origine étrangère de Liège

Je suis allée au Cripel pendant une semaine au mois de mai. J'ai eu l'occasion d'observer le travail des assistantes sociales, des agents d'accueil et du fonctionnement général. Quand une personne avait besoin d'une traduction, je pouvais les aider. Je traduis en arabe-français.

Un jour, un monsieur kurde est arrivé. Il présentait quelques troubles dans sa manière de parler et dans son comportement. Il était très nerveux et en colère. Il ne parlait pas français et avait besoin d'un interprète arabe-français. On m'a demandé si je pouvais aider. Je devais lui parler tout doucement, calmement, gentiment. J'étais stressée mais j'essayais de ne pas le montrer. J'ai réussi à maîtriser mes émotions et à la fin de l'entretien, ce monsieur était content. J'ai apprécié l'accueil chaleureux du directeur et de l'équipe.

Mariem